

## 2EME RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT DE LA REPUBLIQUE DE DJIBOUTI - 2009

La République de Djibouti est en train de réaliser son 2<sup>ème</sup> Recensement Général de la Population et de l'Habitat (RGPH).

Le questionnaire ci-après a été développé à cet effet à l'attention des Djiboutien(ne)s résidant à l'extérieur du territoire national depuis la nuit du 28 au 29 mai 2009, appelée nuit de référence du recensement.

Il vous est demandé de bien vouloir prendre quelques minutes de votre temps pour télécharger et répondre au questionnaire du recensement général de la population, puis l'envoyer aux adresses électroniques suivantes avant la date du 30 juin 2009 : [cabmfep@intnet.dj](mailto:cabmfep@intnet.dj); [sg\\_mefpp@intnet.dj](mailto:sg_mefpp@intnet.dj) ; [amareh2001@yahoo.fr](mailto:amareh2001@yahoo.fr)

Vous pouvez télécharger ce fichier du questionnaire sur les sites suivants :

[www.ministere-finances.dj](http://www.ministere-finances.dj)

[www.adi.dj](http://www.adi.dj)

[www.lanation.dj](http://www.lanation.dj)

[www.rtd.dj](http://www.rtd.dj)

### Définitions de quelques termes du questionnaire :

**Le ménage** : dans le cas particulier des Djiboutien(ne)s résidant à l'étranger, le ménage est un ensemble de Djiboutien(ne)s apparentés ou non, qui reconnaissent l'autorité d'un même individu appelé « chef de ménage » et dont les ressources ou dépenses sont en majeure partie communes. Ils habitent le plus souvent sous le même toit.

Le ménage peut être constitué d'une ou de plusieurs personnes.

**Consignes de remplissages** : les consignes de remplissage figurent dans la partie supérieure et inférieure du questionnaire pour chaque question.

**Remarque** : les numéros de certaines questions ne sont pas consécutifs. Ceci est un fait volontaire.

**2<sup>ème</sup> RECENSEMENT GENERAL DE LA POPULATION ET DE L'HABITAT**

*Décret n° 2005-0168/PR/MEFPCP du 25/09/ 2005 portant institution du 2<sup>ème</sup> Recensement Général de la Population et de l'Habitat sur l'ensemble du territoire national*

- Les informations recueillies dans le cadre du recensement sont soumises au secret statistique. Elles ne peuvent être communiquées à des tiers ni utilisées à des fins de répression économique ou fiscale
- Toute personne présente sur le territoire de la République durant la période concernée est tenue d'effectuer les formalités de recensement, sous peine des sanctions prévues par la loi.

**QUESTIONNAIRE DES DJIBOUTIEN(NE)S DE L'ETRANGER**

**Type 5**

DATE DE REMPLISSAGE : ..... / ...../..... (Jour/Mois/Année)

**I. IDENTIFICATION DU MENAGE (Ne rien inscrire dans les cases)**

PAYS DE RESIDENCE : ...
Région/ Province de résidence : ...
VILLE DE RESIDENCE : ....
NOM DU CHEF MENAGE : ...

**II. TABLEAU RECAPITULATIF (inscrire le nombre de personnes recensées dans le ménage par sexe)**

EFFECTIF DES MEMBRES DU MENAGE		
Masculin	Féminin	Total

**IV. CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES (Pour les réponses codées, inscrire les codes correspondants)**

**QUESTIONS A POSER À TOUS LES MEMBRES DU MENAGE**

N°	NOM COMPLET	Lien de parenté	Sexe	Date de naissance	Age en années	Statut matrimonial
Numéro d'ordre	<p>Ecrivez les noms des membres du ménage qui étaient présent dans le ménage dans la nuit du 28/05 au 29/05/2009 dans l'ordre ci-après :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Chef de ménage (CM);</li> <li>- Enfants du Chef de ménage non mariés vivant dans le ménage et dont les mères n'est pas présentes dans le ménage en commençant par l'aîné ;</li> <li>- La première épouse suivie de ses enfants non mariés vivant dans le ménage en commençant par l'aîné ;</li> <li>- La deuxième, troisième, ....., épouse suivie de ses enfants non mariés vivant dans ce ménage en commençant par l'aîné ;</li> <li>- Les enfants du CM mariés et leurs épouses suivis de leurs enfants, tous vivant dans ce ménage ;</li> <li>- Les enfants accueillis par le CM sans lien de parenté;</li> <li>- Autre personne vivant dans le ménage ayant un lien de parenté avec le CM ou son conjoint ;</li> <li>- Autre personne vivant dans le ménage sans lien de parenté avec le CM ou son conjoint ;</li> </ul>	<p><b>CODE</b></p> <p>1- Chef de ménage CM                  2- Conjoint(e) du CM                  3- Enfants du CM                  4 - Père/ mère du CM                  5-Frère/sœur du CM                  6-Petit enfant du CM                  7- Autres liens au CM                  8-Sans lien de parenté</p>	<p><b>CODE</b></p> <p>1- Masculin                  2- Féminin</p>	<p>Inscrire le jour, mois et l'année déclarés (Jour/Mois / année) →P07</p> <p>- Si la date n'est pas connue inscrire 99 9999 →P07</p>	<p>Inscrire l'âge en années révolues</p>	<p><b>CODE</b></p> <p>1- Célibataire                  2- Marié(e) monogame                  3- Mari (é) Polygame                  4- Veuf (ve)                  5- Divorcé(e)                  6- Séparé (e)</p>
		<b>P0</b>	<b>P01</b>	<b>P02</b>	<b>P05</b>	<b>P06</b>
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						

**IV. CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES (suite 1)**

QUESTIONS A POSER A TOUS LES MEMBRES DU MENAGE							
	Groupe ethnico-culturel	Lieu de naissance	Durée de résidence dans pays de résidence	Mobilité	Survie des parents		
					La mère vit-elle ?	Le père vit-il ?	
Numéro d'ordre	Préciser le groupe ethnico-culturel	-Ecrire le nom du lieu de naissance en toute lettre au-dessus  -Puis inscrire le code correspondant dans les cases	-Il s'agit de la durée de résidence en années dans le pays de résidence actuel  -Si moins d'une année inscrire « 00 »	Cause principale de votre séjour dans le pays de résidence actuel ?			
	<b>CODE</b>  1- Afar 2- Arabe 3- Somali 4-Autre Djiboutien	<b>CODE</b>  Voir au bas de page		<b>CODE</b>  1- Raisons professionnelles (embauche, mutation, création d'entreprise) 2- Raisons d'urgences (sécheresse, inondation, pénurie alimentaire, guerre) 3-Raisons personnelles (rapprochement familial, raison de santé,...) 4- Raisons scolaires 5- Recherche d'équipement et de services publics 5- Autres	<b>CODE</b>  1- Oui 2- Non 3- NSP	<b>CODE</b>  1- Oui 2- Non 3- NSP	
<b>P0</b>	<b>P10</b>	<b>P11</b>	<b>P12</b>	<b>P14</b>	<b>P15</b>	<b>P16</b>	
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							

**P11- LIEU DE NAISSANCE** ( Région / Poste Administratif / Commune / Pays étranger )

- |                        |                           |                          |                    |                |
|------------------------|---------------------------|--------------------------|--------------------|----------------|
| 11- DJIBOUTI Commune 1 | 21- ALI-SABIEH + environs | 41- TADJOURAH + environs | 61 ARTA + ENVIRONS | 70- Érythrée   |
| 12- - Commune 2        | 22- PA Ali-Addé           | 42- PA Randa             | 62- PA Damerjog    | 71- Éthiopie   |
| 13- - Commune 3        | 23- PA Holl-Holl          | 43- PA Dorra             |                    | 72- Somalie    |
|                        | 31- DIKHIL + environs     | 44- PA Adai'llou         |                    | 73- Yémen      |
|                        | 32- PA As-Eyla            | 45- PA Lac-Assai         |                    | 79- Autre pays |
|                        | 33- PA Yoboki             | 51- OBOCK + environs     |                    | .....          |
|                        | 34- PA Mouloud            | 52- PA Allaili-Dadda     |                    |                |

IV. CARACTERISTIQUES INDIVIDUELLES (suite 2)

Numéro d'ordre	PERSONNES DE 5 ANS ET PLUS			PERSONNES DE 6 ANS ET PLUS			PERSONNES DE 6 ANS ET PLUS	TOUTES LES PERSONNES		
	Éducation			Activité économique			Utilisation de l'Internet	Handicap		
	Fréquentat° scolaire	Niveau d' instruction	Alphabétisation	Situation dans l'activité	Si P20 = 1 ou 2			... est-il un utilisateur de l'Internet ?	Handicaps majeurs	Cause de l'handicap
					Emploi exercé (Profession)	Statut dans l'emploi	Branche d'activité			
	...a déjà fréquenté ou fréquenté une école/ un centre de formation y compris école coranique formelle	Quel est le niveau d'instruction atteint ?	... sait principalement lire et écrire dans quelle langue?	...avait un emploi du 29/04/ 09 au 29/05/ 09 ?	Quel était l'emploi/ l'occupation principale exercée par. . ?	Quel était le statut de ... dans son emploi ?	Dans quelle branche d'activité ... exerçait-il son emploi ?	... est-il un utilisateur de l'Internet ?	... souffre- t- il d'un handicap majeur?	Quelles sont les causes des l'handicaps ?
CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	CODE	
	1-Fréquente actuellement 2-A déjà fréquenté 3- N'a jamais fréquenté Si Jamais	1- Préscolaire 2- Primaire 3- Secondaire 1 <sup>er</sup> cycle 4- Secondaire 2 <sup>ème</sup> cycle 5- Supérieur 6- Coranique	A- Aucune B- Français C- Arabe D- Anglais E- Afar F- Somali G- Amaharic H- Autres	1- Occupé 2- Chômeur ayant déjà travaillé 3- Chômeur recherche 1 <sup>er</sup> emploi 4- Élève/ étudiant 5- Retraité 6- Rentier 7- Personne au foyer 8- Invalide	- Ecrire l'emploi exercé  -S'il y avait plusieurs emploi, écrire l'emploi principal  -Ne rien écrire dans les cases	1-Indépendt 2-Employeur 3-Salarié permanent 4-Salarié temporel 5- Apprenti 6- Aide familial 7- Autre	Voir feuille des branches d'activité	1- Oui 2- Non	-Si OUI, quels sont les types d'handicap ? Voir Code au bas de la page.  -Si NON →Fin	L- Maladie M- Accident N- Congénital O- Guerre P- Autre  -Inscrire les codes dans l'ordre d'inscription des handicaps
P0	P17	P18	P19	P20	P21	P22	P23	P24	P25	P26
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										

Pour P19 voir le modèle de P25  
Pour le remplissage

P25- HANDICAP MAJEUR

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| A- Sans Handicap (Non)             | E- Infirmes des membres inférieurs |
| B- Aveugle                         | F- Déficience mentale              |
| C- Muet /Sourd                     | G- Traumatisme                     |
| D- Infirmes des membres supérieurs | H- Autre handicap                  |

Instructions : trois réponses sont possibles pour la question P26. Exemple une personne présentant les handicaps « Aveugle », « Infirmes des membres supérieurs » et « Déficience mentale », il faudra inscrire dans les cases le « BDF ». Pour les sans handicap inscrire le code « A ».